

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1300/2005 ze dne 3. srpna 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 27/2005, pokud jde o sledě obecného, makrely obecnou, kranase, jazyka obecného a plavidla, která prováděla nedovolené rybolovné činnosti .....	1
	Nařízení Komise (ES) č. 1301/2005 ze dne 9. srpna 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny .....	10
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1302/2005 ze dne 9. srpna 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2005, pokud jde o množství, na které se vztahuje stálé nabídkové řízení pro vývoz pšenice obecné v majetku slovenské intervenční agentury .....	12
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1303/2005 ze dne 9. srpna 2005, kterým se stanoví zákaz rybolovu jazyka obecného v oblastech ICES II, IV (vody ES) plavidly plujícími pod vlajkou Francie ....	13
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1304/2005 ze dne 9. srpna 2005, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky modravé v oblasti ICES Vb (vody Faerských ostrovů) plavidly plujícími pod vlajkou Francie .....	15
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	<b>Komise</b>	
	2005/608/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 8. srpna 2005, kterým se v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES uvádí na trh produkt z kukuřice ( <i>Zea mays</i> L., linie MON 863) geneticky modifikovaný pro rezistenci vůči bázlivci kukuřičnému (oznámeno pod číslem K(2005) 2950) <sup>(1)</sup> .....	17
	2005/609/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 8. srpna 2005, kterým se mění rozhodnutí 2005/240/ES, kterým se povolují metody třídění jatečně upravených těl prasat v Polsku (oznámeno pod číslem K(2005) 2985) .....	20

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1300/2005

ze dne 3. srpna 2005,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 27/2005, pokud jde o sledě obecného, makrely obecnou, kranase, jazyka obecného a plavidla, která prováděla nedovolené rybolovné činnosti**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 27/2005 <sup>(2)</sup> stanoví pro rok 2005 rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů.

(2) Mezinárodní komise pro rybolov v Baltském moři (IBSFC) přijala v září 2004 doporučení zvýšit rybolovná práva na sledě obecného o 10 000 tun pro rok 2004 ve správní jednotce 3, což by Finsku zvýšilo rybolovná práva na sledě obecného o 8 199 tun. Toto doporučení se nestalo součástí právních předpisů Společenství. V důsledku toho přečerpalo Finsko svou kvótu pro rok 2004 o 7 856 tun, protože mu nebyly přiděleny dodatečné tuny. V nařízení Komise (ES) č. 776/2005 ze dne 19. května 2005, kterým se upravují určité rybolovné kvóty na rok 2005 v souladu s nařízením Rady (ES) č. 847/96, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót <sup>(3)</sup>, byla kvóta Finska na sledě obecného pro rok 2005 snížena o 7 856 tun kvůli tomuto přečerpání. Kvóta Finska na sledě obecného v subdivizích 30-31 by proto měla být zvýšena o 7 856 tun, protože toto snížení bylo způsobeno skutečností, že doporučení IBSFC nebylo provedeno do právních předpisů Společenství. Tato změna nezvýší objem sledě obecného, který může Finsko v roce 2005 odlovit.

(3) Celkový přípustný odlov (TAC) přijatý pro makrely obecnou ve správní oblasti IIa (vody jiné než vody ES), Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV by se měl vztahovat na vody ES a mezinárodní vody oblasti Vb, aby se zabránilo chybnému hlášení. Správní oblast by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(4) Celkový přípustný odlov přijatý pro kranase ve správní oblasti Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV by se měl vztahovat na vody ES a mezinárodní vody oblasti Vb, aby se zabránilo chybnému hlášení. Správní oblast by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(5) S ohledem na nové vědecké poznatky může být celkový přípustný odlov pro jazyka obecného ve správní oblasti IIIa, IIIb, c, d (vody ES) zvýšen na 900 tun. Celkový přípustný odlov by měl proto být odpovídajícím způsobem změněn.

(6) Aby bylo umožněno vážít sledě obecné, makrely obecné a kranase po jejich přepravě z přístavu vykládky, je třeba v roce 2005 zavést doplňující opatření.

(7) V souladu se schváleným zápisem závěrů z rybářských konzultací mezi Evropským společenstvím a Norskem pro rok 2005 mají strany přístup k odlovu 50 000 tun svých kvót pro sledě obecného v Severním moři ve vodách ostatních stran divizí IVA a IVb. Tato množství mohou být zvýšena o 10 000, je-li o to požádáno. Norsko požádalo o toto zvýšení dopisem ze dne 29. června 2005. Společenství podalo obdobnou žádost dne 20. července 2005. Je proto vhodné zavést tyto změny do právních předpisů Společenství.

(8) V květnu 2005 přijala Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC) doporučení zařadit několik plavidel na seznam plavidel, u kterých bylo potvrzeno, že prováděla nedovolené, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti. Doporučení k opatřením, která mají být vůči těmto plavidlům použita, bylo přijato v únoru 2004. Je třeba zajistit provedení uvedeného doporučení v právu Společenství.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 12, 14.1.2005, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 130, 24.5.2005, s. 7.

(9) Vzhledem k naléhavosti této záležitosti je nezbytné udělit výjimku ze lhůty šesti týdnů uvedené v části I bodě 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství.

(10) Nařízení (ES) č. 27/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Přílohy IA, IB a III nařízení (ES) č. 27/2005 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. srpna 2005.

*Za Radu*  
J. STRAW  
*předseda*

## PŘÍLOHA

Přílohy nařízení (ES) č. 27/2005 se mění takto:

## 1. V příloze IA:

Položka týkající se druhu sled' obecný v subdivizi 30-31 se nahrazuje tímto:

„Druh: Sled' obecný <i>Clupea harengus</i> “		Oblast: Subdivize 30–31 HER/3D30.; HER/3D31
Finsko	60 327	
Švédsko	11 529	
ES	71 856	
TAC	71 856	Analytický TAC, na který se nevztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.“

## 2. V příloze IB:

a) Položka týkající se druhu sled' obecný v oblasti IV severně od 53° 30' s. š. se nahrazuje tímto:

„Druh: Sled' obecný <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i> “		Oblast: IV severně od 53° 30' s. š. HER/4AB.
Dánsko	95 211	
Německo	57 215	
Francie	20 548	
Nizozemsko	56 745	
Švédsko	5 443	
Spojené království	70 395	
ES	305 557	
Norsko	60 000 <sup>(2)</sup>	
TAC	535 000	Analytický TAC, na který se nevztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

<sup>(1)</sup> Vyloženo jako celý úlovek nebo odděleno od zbytku úlovku, členské státy musí informovat Komisi o svých vykládkách sledě obecného, přičemž musí rozlišovat mezi divizemi ICES IVa a IVb (oblastmi HER/04A a HER/04B).

<sup>(2)</sup> Může být uloveno ve vodách ES. Příslušné úlovky spadající do této kvóty se odečtou od norského podílu TAC.

**Zvláštní podmínky:**

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

Norské vody jižně od 62° s. š.  
(HER/\*04N-)

ES 60 000“;

- b) Položka týkající se druhu makrela obecná v oblasti IIa (vody jiné než vody ES), Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV se nahrazuje tímto:

„Druh: Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i> “	„Oblast: IIa (vody jiné než vody ES), Vb (vody ES a mezinárodní vody), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV MAC/2CX14-“
Německo	13 845
Španělsko	20
Estonsko	115
Francie	9 231
Irsko	46 149
Lotyšsko	85
Litva	85
Nizozemsko	20 190
Polsko	844
Spojené království	126 913
ES	217 477
Norsko	8 500 <sup>(1)</sup>
Faerské ostrovy	3 322 <sup>(2)</sup>
TAC	420 000 <sup>(3)</sup>

Analytický TAC, na který se nevztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.

<sup>(1)</sup> Může být lovena výhradně v oblastech IIa, VIa (severně od 56° 30' s. š.), IVa, VIIId, e, f, h.

<sup>(2)</sup> Z čehož může být 1 002 tun uloveno v divizi ICES IVa severně od 59° s. š. (oblast ES) od 1. ledna do 15. února a od 1. října do 31. prosince. Množství 2 763 tun z kvóty Faerských ostrovů může být v průběhu celého roku uloveno v divizi ICES VIa (severně od 56° 30' s. š.) nebo v divizích ICES VIIe, f, h a/nebo divizi ICES IVa.

<sup>(3)</sup> Celkový přípustný odlov sjednaný mezi ES, Norskem a Faerskými ostrovy pro severní oblast.

#### Zvláštní podmínky:

V rámci výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství a pouze v obdobích od 1. ledna do 15. února a 1. října do 31. prosince.

	IVa (vody ES) MAC/*04A-C
Německo	4 175
Španělsko	0
Francie	2 784
Irsko	13 918
Nizozemsko	6 089
Spojené království	38 274
ES	65 240
Norsko	8 500
Faerské ostrovy	1 002 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Severně od 59° s. š. (oblast ES) od 1. ledna do 15. února a od 1. října do 31. prosince.“;

c) Položka týkající se druhu jazyk obecný v oblasti IIIa, IIIb, c, d (vody ES) se nahrazuje tímto:

„Druh: Jazyk obecný <i>Solea solea</i>	Oblast: IIIa, IIIb, c, d (vody ES) SOL/3A/BCD
Dánsko	755
Německo	44
Nizozemsko	73
Švédsko	28
ES	900
TAC	900

Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.“;

d) Položka týkající se rodu kranas v oblasti Vb (vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV se nahrazuje tímto:

„Druh: Kranas (rod) <i>Trachurus spp.</i>	Oblast: Vb (vody jiné než vody ES), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV JAX/578/14
Dánsko	12 088
Německo	9 662
Španělsko	13 195
Francie	6 384
Irsko	31 454
Nizozemsko	46 096
Portugalsko	1 277
Spojené království	13 067
ES	133 223
Faerské ostrovy	4 955 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	137 000

Analytický TAC, na který se vztahují články 3 a 4 nařízení (ES) 847/96.

<sup>(1)</sup> Odlov z této kvóty může být prováděn pouze v oblastech ICES IV, VIa (severně od 56° 30' s. š.) a VIIe, VIIf, VIIh.

<sup>(2)</sup> V rámci celkové kvóty ve výši 6 500 tun pro podoblasti ICES IV, VIa (severně od 56° 30' s. š.) a VIIe, f, h.“;

3. V příloze III:

a) Bod 9 se nahrazuje tímto:

„9. **Postupy při vykládání a vážení sledě obecného, makrely obecné a kranase**

9.1. *Oblast působnosti*

9.1.1. Následující postupy platí pro vykládku v Evropském společenství z plavidel Společenství a třetích zemí množství převyšujících 10 tun na vykládku sledě obecného, makrely obecné a kranase nebo kombinace těchto druhů ulovených

- a) v případě sledě obecného v podoblastech ICES I, II, IV, VI a VII a divizích IIIa a Vb u sledě obecného,
- b) v případě makrely obecné a kranase v podoblastech ICES III, IV, VI a VII a divizi IIa.

9.2. *Určené přístavy*

9.2.1. Vykládky uvedené v bodě 9.1 jsou povoleny pouze v určených přístavech.

9.2.2. Každý dotčený členský stát sdělí Komisi změny v seznamu, předloženém v roce 2004, určených přístavů, ve kterých mohou být prováděny vykládky sledě obecného, makrely obecné a kranase, a změny v inspekčních a dohledových postupech v těchto přístavech včetně podmínek zaznamenávání a hlášení množství druhů a populací uvedených v bodě 9.1.1 v každé vykládce. Tyto změny budou sděleny nejméně 15 dní před jejich vstupem v platnost. Komise sdělí tyto informace, jakož i přístavy určené třetími zeměmi, dotčeným členskými státy.

### 9.3. Vstup do přístavu

9.3.1. Velitel rybářského plavidla uvedeného v bodě 9.1.1 nebo jeho zástupce sdělí příslušným orgánům členského státu, ve kterém má být provedena vykládka, nejméně čtyři hodiny vplutím do přístavu vykládky dotčeného členského státu:

- a) přístav, do něž směřuje, jméno plavidla a jeho registrační číslo;
- b) předpokládaný čas příjezdu do přístavu;
- c) množství v kilogramech živé hmotnosti podle druhů uchovávaných na palubě;
- d) správní oblast v souladu s přílohou I tohoto nařízení, ve které byl úlovek odloven.

### 9.4. Vyložení

9.4.1. Příslušné orgány dotčeného členského státu vyžadují, aby vykládka začala až po udělení povolení.

### 9.5. Lodní deník

9.5.1. Odchylně od bodu 4.2 přílohy IV nařízení (EHS) č. 2807/83 předloží velitel plavidla okamžitě po příjezdu do přístavu odpovídající stranu nebo strany lodního deníku požadované příslušným orgánem v přístavu vykládky.

Množství uchovávaná na palubě oznámená před vykládkou v souladu s bodem 9.3.1 písm. c) se musí rovnat množství zaznamenaným v lodním deníku po ukončení vykládky.

Odchylně od čl. 5 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2807/83 je povolena odchylka v odhadech množství v kilogramech ryb uchovávaných na palubě plavidel zaznamenaných do lodního deníku 8 %.

### 9.6. Vážení čerstvých ryb

9.6.1. Všichni odběratelé čerstvých ryb zajistí, aby byla všechna dodaná množství vážena systémem schváleným příslušnými orgány. Vážení se provádí před roztříděním, zpracováním, skladováním a přepravou ryb z přístavu vykládky či před dalším prodejem. Údaj zjištěný při tomto vážení se použije pro vyplnění prohlášení o vykládce a pro potvrzení o prodeji.

9.6.2. Při stanovování hmotnosti nesmí odpočet na vodu přesáhnout 2 %.

### 9.7. Vážení čerstvých ryb po přepravě

9.7.1. Odchylně od bodu 9.6.1 může členský stát povolit vážení čerstvých ryb po přepravě z přístavu vykládky, pokud jsou ryby přepravovány do místa určení na území členského státu, které se nachází ne více než 60 kilometrů od přístavu vykládky, a pokud:

- a) cisternový vůz, který ryby přepravuje, je z místa vykládky na místo, kde budou ryby váženy, doprovázen inspektorem nebo

b) příslušné orgány v místě vykládky povolí přepravovat ryby za těchto podmínek:

- i) bezprostředně před tím, než cisternový vůz opustí přístav vykládky, předloží odběratel nebo jeho zástupce příslušným orgánům písemné prohlášení, ve kterém jsou uvedeny druhy ryb a jméno plavidla, ze kterého byly vyloženy, specifické identifikační číslo cisternového vozu a podrobnosti o místě určení, kde budou ryby váženy, jakož i předpokládaný čas příjezdu cisternového vozu na místo určení,
- ii) řidič cisternového vozu musí mít u sebe opis prohlášení uvedeného v bodě i) po celou dobu přepravy ryb a musí jej předat příjemci ryb na místě určení.

#### 9.8. Faktura

- 9.8.1. Kromě povinností stanovených v čl. 9 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 2847/93 předloží zpracovatel nebo odběratel vyloženého množství čerstvých ryb příslušným orgánům dotčeného členského státu kopii faktury nebo rovnocenného dokladu, jak je uvedeno v čl. 22 odst. 3 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (\*).
- 9.8.2. Každá taková faktura nebo doklad obsahuje údaje vyžadované čl. 9 odst. 3 nařízení (ES) č. 2847/93 a jméno a registrační číslo plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy. Tato faktura nebo doklad se předkládá na vyžádání nebo do 12 hodin od ukončení vážení.

#### 9.9. Vážení zmrazených ryb

- 9.9.1. Všichni odběratelé nebo nabyvatelé zmrazených ryb zajistí, aby bylo vyložené množství ryb zváženo dříve, než budou ryby zpracovány, uskladněny, přepraveny z přístavu vykládky nebo dále prodány. Hmotnost obalu rovnající se hmotnosti krabic nebo plastových nebo jiných kontejnerů, v nichž jsou uloženy ryby, které mají být zváženy, může být odečtena od hmotnosti vykládaných ryb.
- 9.9.2. Je rovněž možné určit hmotnost zmrazených ryb v krabicích tak, že se vynásobí průměrná hmotnost reprezentativního vzorku zjištěná zvážením obsahu odebraného z krabice či plastového obalu, bez ohledu na to, zda již roztál led na povrchu ryb či nikoli. Členské státy předloží Komisi ke schválení jakékoli změny ve svých metodách odběru vzorků, které byly schváleny Komisí během roku 2004. Změny schválí Komise. Údaj zjištěný při vážení se použije pro vyplnění prohlášení o vykládce a pro potvrzení o prodeji.

#### 9.10. Vážicí zařízení

- 9.10.1. Jsou-li požívána veřejně provozovaná vážicí zařízení, vydá osoba vážící ryby odběrateli stvrzenku o vážení, ve které je uvedeno datum a čas vážení a identifikační číslo cisternového vozu. Kopie stvrzenky o vážení se připojí k faktuře předkládané příslušným orgánům podle bodu 9.8.
- 9.10.2. Jsou-li požívána soukromě provozovaná vážicí zařízení, musí být systém schválen, oceňován a zaplombován příslušnými orgány a vztahují se na něj tato ustanovení:

a) osoba vážící ryby vede vážicí deník s číslovánými stranami, ve kterém je uvedeno:

- i) jméno a registrační číslo plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy,
- ii) identifikační číslo cisternového vozu, jsou-li ryby převáženy z přístavu vykládky před vážením,
- iii) druhy ryb,

- iv) hmotnost každé vykládky,
- v) datum a čas začátku a konce vážení;
- b) je-li vážení prováděno systémem pásového dopravníku, musí být tento dopravník vybaven viditelným počítadlem, které zaznamenává celkový součet hmotností. Takový celkový součet musí být zaznamenán v deníku s číslovanými stranami uvedeném v písmenu a);
- c) vázicí deník a kopie písemných prohlášení stanovených v bodě 9.7.1. písm. b) bodu ii) je třeba uchovávat po dobu tří let.

#### 9.11. *Přístup pro příslušné orgány*

Příslušné orgány mají kdykoli neomezený přístup k systému vážení, vázicím deníkům, písemným prohlášením a do všech prostor, ve kterých jsou ryby zpracovávány a uchovávány.

#### 9.12. *Křížové kontroly*

##### 9.12.1. Příslušné orgány provádějí správní křížové kontroly všech vykládek mezi

- a) množstvími podle druhů uvedenými v oznámení před vykládkou uvedeném v bodě 9.3.1 a množstvími zaznamenanými v lodním deníku plavidla,
- b) množstvími podle druhů zaznamenanými v lodním deníku a v prohlášení o vykládce nebo faktuře či rovnocenném dokladu uvedeném v bodě 9.8,
- c) množstvími podle druhů zaznamenanými v prohlášení o vykládce a faktuře či rovnocenném dokladu uvedeném v bodě 9.8.

#### 9.13. *Celková inspekce*

##### 9.13.1. Příslušné orgány členského státu zajistí, aby nejméně 15 % množství vyložených ryb a nejméně 10 % vykládek bylo podrobeno celkové inspekci, při které jsou provedeny nejméně tyto činnosti:

- a) sledování vážení úlovku z plavidla podle druhů. V případě plavidel, která úlovek pumpují na břeh, musí být sledováno zvážení celého z plavidla vyloženého množství, které bylo vybráno pro inspekci. V případě plavidel s mrazicími zařízeními se spočítají všechny krabice. Reprezentativní vzorek krabic nebo palet se zváží a zjistí se průměrná hmotnost jedné krabice nebo palety. Namátkový výběr krabic se také provádí schváleným postupem s cílem zjistit průměrnou čistou hmotnost ryb (bez obalu a ledu);
- b) kromě křížových kontrol uvedených v bodě 9.12 křížové ověření mezi
  - i) množstvími podle druhů zaznamenanými do deníku o vážení a množstvími podle druhů zaznamenanými ve faktuře nebo rovnocenném dokladu uvedeném v bodě 9.8,
  - ii) písemnými prohlášeními, která obdržely příslušné orgány podle bodu 9.7.1 písm. b) bodu i), a písemnými prohlášeními, která obdržel příjemce ryb podle bodu 9.7.1 písm. b) bodu ii),
  - iii) identifikačními čísly cisternových vozů, které se vyskytují v písemných prohlášeních stanovených v bodě 9.7.1 písm. b) bodu i) a ve vázicích denících;

c) je-li vykládka přerušena, je zapotřebí mít povolení, než v ní lze pokračovat;

d) ověření, že po dokončení vykládky v plavidle nezůstaly žádné ryby.

9.13.2. Všechny inspekční činnosti podle bodu 9 musí být doloženy. Tyto doklady je třeba uchovávat po dobu tří let.

(\*) Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/66/ES (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 35).“

b) Doplňuje se nová část, která zní:

„ČÁST I

**SEVEROVÝCHODNÍ ATLANTIK**

**Plavidla, která provádějí nedovolené, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti**

Plavidla, která byla zařazena Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC) na seznam plavidel, u kterých bylo potvrzeno, že prováděla nedovolené, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti (plavidla NNN), jsou uvedena v dodatku 5. Na tato plavidla se vztahují tato opatření:

- a) Plavidla NNN, která vstupují do přístavu, zde nejsou oprávněna vykládat nebo překládat náklad a příslušné orgány u nich provedou inspekci. Inspekce se týká dokladů plavidla, lodních deníků, lovného zařízení, úlovků na palubě a všech dalších záležitostí, které mají souvislost s činnostmi plavidla v oblasti upravené předpisy NEAFC. Informace o výsledku inspekci jsou neprodleně předány Komisi.
- b) Rybářská plavidla, podpurná plavidla, tankovací plavidla, mateřské lodě a nákladní plavidla plující pod vlajkou některého členského státu nesmějí v žádném případě napomáhat plavidlům NNN nebo se účastnit jakékoli překládky nebo společných lovných operací s plavidly na tomto seznamu.
- c) Plavidlům NNN nesmí být v přístavech poskytovány zásoby, palivo nebo jiné služby.
- d) Plavidla NNN nejsou oprávněna lovit ve vodách Společenství a nesmějí být pronajímána.
- e) Dovoz ryb pocházejících z plavidel NNN je zakázán.
- f) Členské státy odmítnou poskytnout svou vlajku plavidlům NNN a přimějí dovozce, přepravce a další dotčená odvětví, aby s těmito plavidly nejednala a nepřekládala ryby odlovené těmito plavidly.

Komise tento seznam změní vždy, jakmile NEAFC přijme nový seznam, aby tomuto seznamu odpovídal.“;

c) Doplňuje se nový dodatek, který zní:

„Dodatek 5 k příloze III

**Seznam plavidel, u kterých NEAFC potvrdilo, že prováděla nedovolené, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti**

Jméno plavidla	Stát vlajky
FONTENOVA	Panama
IANNIS	Panama
LANNIS I	Panama
LISA	Dominické společenství
KERGUELEN	Togo
OKHOTINO	Dominické společenství
OLCHAN	Dominické společenství
OSTROE	Dominické společenství
OSTROVETS	Dominické společenství
OYRA	Dominické společenství
OZHERELYE	Dominické společenství“

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1301/2005****ze dne 9. srpna 2005****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. srpna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2005.

*Za Komisi*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

## PŘÍLOHA

## nařízení Komise ze dne 9. srpna 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	096	23,8
	999	23,8
0707 00 05	052	70,8
	999	70,8
0709 90 70	052	78,8
	999	78,8
0805 50 10	388	64,1
	524	54,6
	528	63,3
	999	60,7
0806 10 10	052	83,8
	204	57,3
	220	120,9
	624	164,6
	999	106,7
0808 10 80	388	75,5
	400	66,3
	508	66,5
	512	58,8
	528	66,4
	720	41,4
	804	71,4
	999	63,8
0808 20 50	052	108,7
	388	61,2
	512	13,1
	999	61,0
0809 20 95	052	320,1
	400	294,2
	404	269,6
	999	294,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	101,8
	999	101,8
0809 40 05	508	43,6
	624	63,2
	999	53,4

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1302/2005****ze dne 9. srpna 2005,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2005, pokud jde o množství, na které se vztahuje stálé nabídkové řízení pro vývoz pšenice obecné v majetku slovenské intervenční agentury**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (EHS) č. 2131/93 <sup>(2)</sup> stanoví postupy a podmínky pro uvedení do prodeje obilovin v majetku intervenčních agentur.
- (2) Nařízením Komise (ES) č. 1060/2005 <sup>(3)</sup> bylo vyhlášeno stálé nabídkové řízení pro vývoz 30 000 tun pšenice obecné v majetku slovenské intervenční agentury.
- (3) Slovensko informovalo Komisi o záměru své intervenční agentury zvýšit o 84 757 tun množství zařazené do nabídkového řízení za účelem vývozu. S ohledem na situaci na trhu by mělo být žádosti Slovenska vyhověno.
- (4) Nařízením (ES) č. 1060/2005 by proto mělo být změněno.

- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Nařízení (ES) č. 1060/2005 se mění takto:

Článek 2 se nahrazuje tímto:

**„Článek 2**

Nabídkové řízení se vztahuje na maximální množství 114 757 tun pšenice obecné, jež má být vyvezena do třetích zemí kromě Albánie, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Chorvatska, Lichtenštejnska, Rumunska, Srbska a Černé Hory (\*) a Švýcarska.

- (\*) Včetně Kosova, jak je stanoveno v usnesení Rady bezpečnosti Spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.“

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 191, 31.7.1993, s. 76. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 749/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 10).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 18.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1303/2005****ze dne 9. srpna 2005,****kterým se stanoví zákaz rybolovu jazyka obecného v oblastech ICES II, IV (vody ES) plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 27/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se pro rok 2005 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů <sup>(3)</sup>, stanoví kvóty na rok 2005.
- (2) Podle informací, jež byly sděleny Komisi, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2005.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchování na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1****Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2005 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

**Článek 2****Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat na jiné plavidlo nebo vykládat na pevninu uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly.

**Článek 3****Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2005.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST

generální ředitel pro rybářství a námořní záležitosti

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 12, 14.1.2005, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 860/2005 (Úř. věst. L 144, 8.6.2005, s. 1).

## PŘÍLOHA

Členský stát	Francie
Populace	SOL/24.
Druh	Jazyk obecný ( <i>Solea solea</i> )
Oblast	II, IV (vody ES)
Datum	12. červenec 2005

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1304/2005****ze dne 9. srpna 2005,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky modravé v oblasti ICES Vb (vody Faerských ostrovů)  
plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2005.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

s ohledem na nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1****Vyčerpání kvóty**s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2005 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

**Článek 2****Zákazy**

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 27/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se pro rok 2005 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů <sup>(3)</sup>, stanoví kvóty na rok 2005.

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat na jiné plavidlo nebo vykládat na pevninu uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly.

**Článek 3****Vstup v platnost**

(2) Podle informací, jež byly sděleny Komisi, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2005.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 12, 14.1.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 860/2005 (Úř. věst. L 144, 8.6.2005, s. 1).

## PŘÍLOHA

Členský stát	Francie
Populace	WHB/05B-F.
Druh	Treska modravá ( <i>Micromesistius poutassou</i> )
Oblast	Vb (vody Faerských ostrovů)
Datum	12. červenec 2005

## II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

## KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 8. srpna 2005,

**kterým se v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES uvádí na trh produkt z kukuřice (*Zea mays* L., linie MON 863) geneticky modifikovaný pro rezistenci vůči bázilivci kukuřičnému**

(oznámeno pod číslem K(2005) 2950)

(Pouze německé znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2005/608/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 18 odst. 1 první pododstavec uvedené směrnice,

po konzultaci Evropského úřadu pro bezpečnost potravin,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2001/18/ES je pro uvedení produktu obsahujícího geneticky modifikovaný organismus nebo kombinaci geneticky modifikovaných organismů nebo produktu sestávajícího z takových organismů na trh třeba písemný souhlas vydaný příslušným orgánem členského státu postupem podle uvedené směrnice.
- (2) Společnost Monsanto SA předala příslušnému orgánu Německa oznámení o uvedení dvou produktů z geneticky modifikované kukuřice (*Zea mays* L., linie MON 863 a hybrid MON 863 × MON 810) na trh.
- (3) Oznámení se vztahuje na stejná využití a dovoz jako v případě jiných kukuřičných zrn včetně krmiv, avšak s výjimkou využití v potravinách a při pěstování odrůd odvozených z transformačního případu MON 863, jakož

i s výjimkou pěstování hybridů MON 863 × MON 810 ve Společenství.

- (4) Postupem podle článku 14 směrnice 2001/18/ES vypracoval příslušný orgán Německa hodnotící zprávu, která byla předložena Komisi a příslušným orgánům dalších členských států. Tato hodnotící zpráva došla k závěru, že nevznikly žádné důvody, na jejichž základě by měl být odepřen souhlas s uvedením kukuřice MON 863 a kukuřice MON 863 × MON 810 na trh, jsou-li splněny určité podmínky.
- (5) Příslušné orgány některých členských států vznesly proti uvedení produktu na trh námitky.
- (6) Evropský úřad pro bezpečnost potravin ve stanovisku přijatém dne 2. dubna 2004, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva<sup>(2)</sup>, se zřizuje Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin, dospěl k závěru, že ze všech poskytnutých důkazů nevyplývá, že by produkt *Zea mays* L. linie MON 863 měl v rámci navrhované používání mít nepříznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Evropský úřad pro bezpečnost potravin shledal, že rozsah plánu monitorování, který byl držitelem souhlasu předložen, je v souladu se zamýšleným využitím MON 863.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 106, 17.4.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1830/2003 (Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 24).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1642/2003 (Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 4).

- (7) Evropský úřad pro bezpečnost potravin se domnívá, že v případě hybridu MON 863 × MON 810 je vědecky správné použít údaje z jednotlivých linií MON 863 a MON 810 pro hodnocení bezpečnosti hybridu MON 863 × MON 810, ale vzhledem k potřebě potvrzujících údajů pro hodnocení bezpečnosti samotného hybridu se rozhodl požadovat 90denní zkoušku krátkodobé toxicity hybridní kukuřice u krys, aby se dokončilo hodnocení jeho bezpečnosti. Z toho důvodu bylo dokončeno jen hodnocení kukuřice linie MON 863.
- (8) Z posouzení všech námitek s ohledem na směrnici 2001/18/ES a na informace předložené v oznámení a stanovisku Evropského úřadu pro bezpečnost potravin nevyplývá, že by uvedení produktu *Zea mays* L. linie MON 863 na trh mělo mít nepříznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí.
- (9) Kukuřici MON 863 by měl být přiřazen jednoznačný identifikační kód pro účely nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 ze dne 22. září 2003 o sledovatelnosti a označování geneticky modifikovaných organismů a sledovatelnosti potravin a krmiv vyrobených z geneticky modifikovaných organismů a o změně směrnice 2001/18/ES <sup>(1)</sup> a nařízení Komise (ES) č. 65/2004 ze dne 14. ledna 2004, kterým se zavádí systém pro rozvoj a přidělování jednoznačných identifikátorů pro geneticky modifikované organismy <sup>(2)</sup>.
- (10) Náhodné nebo technicky nevyhnutelné stopy geneticky modifikovaných organismů v produktech jsou vyňaty z požadavků na označování a sledovatelnost v souladu s prahovými hodnotami zavedenými podle směrnice 2001/18/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech <sup>(3)</sup>.
- (11) S přihlédnutím ke stanovisku Evropského úřadu pro bezpečnost potravin není nutné zavádět pro předpokládané užívání zvláštní podmínky pro manipulaci s produktem nebo na balení produktu a ochranu konkrétních ekosystémů, životního prostředí nebo zeměpisných oblastí.
- (12) Před uvedením produktu na trh by měla být použitelná potřebná opatření pro zajištění jeho označování a sledovatelnosti ve všech fázích uvádění na trh včetně ověření vhodnou, schválenou metodologií detekce.
- (13) Opatření tohoto rozhodnutí nejsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 30 směrnice 2001/18/ES, a Komise proto předložila Radě návrh týkající se těchto opatření. Protože Rada do uplynutí lhůty stanovené v čl. 30 odst. 2 směrnice 2001/18/ES navrhovaná opatření nepřijala, ani vůči nim nezaujala odmítavé

stanovisko v souladu s čl. 5 odst. 6 rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi <sup>(4)</sup>, Komise by měla daná opatření přijmout,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

##### Souhlas

Aniž jsou dotčeny jiné právní předpisy Společenství, zejména nařízení (ES) č. 258/97 a nařízení (ES) č. 1829/2003, poskytne příslušný orgán Německa v souladu s tímto rozhodnutím písemný souhlas s uvedením produktu popsáno v článku 2 na trh, jak bylo oznámeno společností Monsanto Europe SA (reference C/DE/02/9).

Souhlas v souladu s čl. 19 odst. 3 směrnice 2001/18/ES jasně stanoví podmínky, které se na něj vztahují a které jsou vymezeny v článcích 3 a 4.

#### Článek 2

##### Produkt

1. Geneticky modifikované organismy, jež mají být uvedeny na trh jako produkty nebo v produktech, dále jen „produkty“, jsou zrna kukuřice (*Zea mays* L.) s rezistencí vůči bázlivci kukuřičnému (*Diabrotica* spp.), získaná z buněčné kultury *Zea mays* linie AT824 (odvozené z nezralých embryí kukuřice inbrední linie AT), která byla transformována za použití technologie pro urychlování částic s omezeným fragmentem Mlul DNA, který byl izolován z plazmidu PV-ZMIR13.

Produkt obsahuje následující DNA ve dvou kazetách:

a) Kazeta 1:

Modifikovaný gen *cy3Bb1* odvozený z *Bacillus thuringiensis* subsp. *kumamotoensis*, který zajišťuje rezistenci vůči bázlivci kukuřičnému *Diabrotica* spp. při regulaci promotéru 4AS1 získaného z viru žilkové mosaiky kvěťáku, translační stimulator wtCAB z pšenice (*Triticum aestivum*), stimulator transkripce *ract1* intron gen z aktinu 1 z rýže (*Oryza sativa*) a koncové sekvence tahsp 17 3' z pšenice.

b) Kazeta 2:

Gen *nptII* z *E. coli*, který zajišťuje rezistenci vůči aminoglykosidům obsahujícím kanamycin a neomycin při regulaci promotéru 35S viru žilkové mosaiky kvěťáku a koncové sekvence *Agrobacterium tumefaciens*, jakož i nefunkční zkrácený gen *ble* z *E. coli*.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 24.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 10, 16.1.2004, s. 5.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Souhlas se týká zrn plodu odvozeného z kříženců kukuřice linie MON 863 s jakoukoli tradiční vypěstovanou kukuřicí, ať jako produkt, nebo v produktu.

### Článek 3

#### Podmínky pro uvedení na trh

Produkt lze uvést na trh pro stejná využití jako u jakékoli jiné kukuřice, s výjimkou pěstování a využití jako potravin nebo v potravinách, a může být uveden na trh za těchto podmínek:

- a) lhůta platnosti souhlasu je 10 let ode dne udělení souhlasu;
- b) jednoznačný identifikátor produktu je MON-00863-5;
- c) aniž je dotčen článek 25 směrnice 2001/18/ES, držitel souhlasu musí kdykoli na požádání zpřístupnit příslušným orgánům a kontrolním útvarům členských států, jakož i kontrolním laboratorům Společenství pozitivní i negativní kontrolní vzorky produktu nebo jeho genetického materiálu nebo referenčních materiálů;
- d) aniž jsou dotčeny požadavky na označování podle nařízení (ES) č. 1829/2003, slova „Tento produkt obsahuje geneticky modifikované organismy“ nebo „Tento produkt obsahuje geneticky modifikovanou kukuřici MON 863“ se uvedou na etiketě produktu nebo v dokumentu provázejícím produkt, pokud jiné právní předpisy Společenství nestanoví prahovou hodnotu, pod níž se tyto informace nepožadují;
- e) pokud produkt nezískal povolení k uvedení na trh za účelem pěstování, na etiketě produktu nebo v dokumentu provázejícím produkt se uvedou slova „není určeno pro pěstování“.

### Článek 4

#### Monitorování

1. Během lhůty platnosti souhlasu držitel souhlasu zajistí, že je zaveden a prováděn plán monitorování obsažený v oznámení, aby byly kontrolovány veškeré nežádoucí účinky na zdraví lidí nebo zvířat nebo na životní prostředí, jež vznikají při manipulaci s produktem nebo při jeho užívání.

2. Držitel souhlasu poskytne hospodářským subjektům a uživatelům přímé informace o bezpečnosti a všeobecných vlastnostech produktu a o podmínkách monitorování včetně

vhodných řídicích opatření, která mají být přijata v případě náhodného rozsypání zrna.

3. Držitel souhlasu předkládá Komisi a příslušným orgánům členských států výroční zprávy o výsledcích monitorovacích činností.

4. Aniž je dotčen článek 20 směrnice 2001/18/ES, je oznámený plán monitorování se souhlasem Komise a příslušného orgánu členského státu, který přijal původní oznámení, držitelem souhlasu a/nebo příslušným orgánem členského státu, jež obdržel původní oznámení, přepracován podle výsledků monitorovacích činností.

5. Držitel souhlasu bude schopen Komisi a příslušným orgánům členských států prokázat:

- a) že monitorovací síť stanovené v plánu monitorování, který je součástí oznámení, shromažďují informace vhodné pro monitorování produktu a
- b) že členové monitorovacích sítí se dohodli, že tyto informace zpřístupní držiteli souhlasu přede dnem předložení zprávy o monitorování Komisi a příslušným orgánům členských států podle odstavce 3.

### Článek 5

#### Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije ode dne, kdy bude použitelné rozhodnutí Společenství, kterým se povoluje uvedení produktů uvedených v článku 1 na trh pro použití jako potravin nebo v potravinách ve smyslu nařízení (ES) č. 178/2002 a které zahrnuje metodu detekce těchto produktů, jež byla schválena referenční laboratorii Společenství.

### Článek 6

#### Určení

Toto rozhodnutí je určeno Spolkové republice Německo.

V Bruselu dne 8. srpna 2005.

Za Komisi

Stavros DIMAS

člen Komise

**ROZHODNUTÍ KOMISE****ze dne 8. srpna 2005,****kterým se mění rozhodnutí 2005/240/ES, kterým se povolují metody třídění jatečně upravených těl prasat v Polsku***(oznámeno pod číslem K(2005) 2985)***(Pouze polské znění je závazné)***(2005/609/ES)*

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Příloha rozhodnutí 2005/240/ES se mění takto:

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3220/84 ze dne 13. listopadu 1984, kterým se určuje klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla prasat <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení,

1. V části 2 se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. Přístroj je vybaven soustavou ultrazvukových snímačů o frekvenci 3,5 MHz (U-Systems).

Výsledky měření se přepočtou na odhadovaný obsah libového masa pomocí samotného zařízení Ultra-FOM.“

vzhledem k těmto důvodům:

2. V části 3 se bod 2 nahrazuje tímto:

(1) Rozhodnutí Komise 2005/240/ES <sup>(2)</sup> povolilo tři metody třídění jatečně upravených těl prasat v Polsku.

„2. Přístroj je vybaven 16 ultrazvukovými snímači o frekvenci 2 MHz (GE Inspection Technologies).

Ultrazvukové údaje obsahují měření tloušťky hřbetního sádla a tloušťky svalů.

(2) Polská vláda požádala Komisi o povolení změn v popisu dvou přístrojů.

Výsledky měření se převádějí na odhadovaný obsah libového masa za pomoci počítače.“

(3) Přezkoumání této žádosti odhalilo, že podmínky pro povolení změny popisu dotyčných přístrojů jsou splněny.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno Polské republice.

(4) Rozhodnutí 2005/240/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

V Bruselu dne 8. srpna 2005.

(5) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro vepřové maso,

*Za Komisi*

Mariann FISCHER BOEL

*členka Komise*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 301, 20.11.1984, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 3513/93 (Úř. věst. L 320, 22.12.1993, s. 5).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 74, 19.3.2005, s. 62.